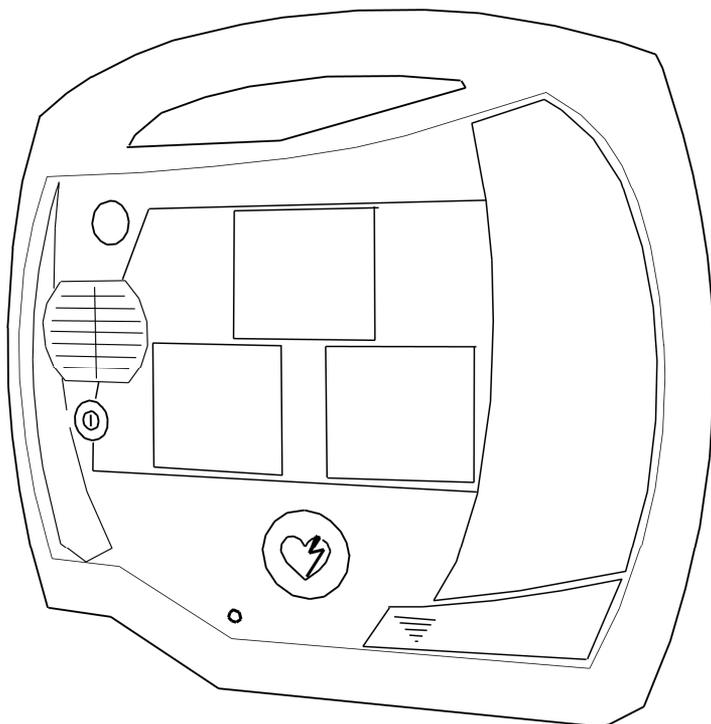




# TRAINER DAE RESCUE SAM PRO



Grazie per aver scelto il RESCUE SAM DAE



Il Trainer RESCUE SAM è un sistema progettato per poter insegnare protocolli di gestione del paziente “basic life support + defibrillator” (BLS D )

Queste istruzioni operative includono informazioni e procedure relative a *tutte* le caratteristiche del trainer RESCUE SAM. Il vostro Trainer RESCUE SAM potrebbe non avere tutte queste caratteristiche.

Si prega di leggere questo manuale attentamente e completamente prima di usare il Trainer RESCUE SAM. Questo manuale contiene istruzioni su come usare e conservare il Trainer RESCUE SAM.

Per garantire sicurezza e affidabilità, usare solo componenti e accessori raccomandati dalla PROGETTI S.r.l.

### **Comunicazioni IMPORTANTI**

Progetti Srl non è responsabile per errori contenuti qui di seguito o per danni incidentali o consequenziali connessi con la fornitura, le prestazioni o l'uso di questo materiale.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

Contatti

### **PROGETTI S.r.l.**

Strada del Rondello, 5  
10028 TROFARELLO (TO)  
ITALY

Telefono: +39 011 644738

FAX: +39 011 645822

Sito internet: [www.progettimedical.com](http://www.progettimedical.com)

INFORMAZIONI GENERALI : [info@progettimedical.com](mailto:info@progettimedical.com)

## Introduzione al prodotto

Il RESCUE SAM TRAINER PRO con Scenari selezionabili è stato progettato per formare in modo efficace i soccorritori all'uso di un defibrillatore semi automatico esterno (DAE). Questa unità di formazione fornisce una varietà di scenari pre-programmati per permettere agli operatori di familiarizzare con un DAE e permettere a loro di dimostrare le competenze di base necessarie per utilizzare un DAE in caso di emergenza.

RESCUE SAM TRAINER PRO prevede la simulazione di uno shock. Non ha funzionalità di alta tensione e non può erogare uno shock reale. Garantisce la totale sicurezza durante la formazione.

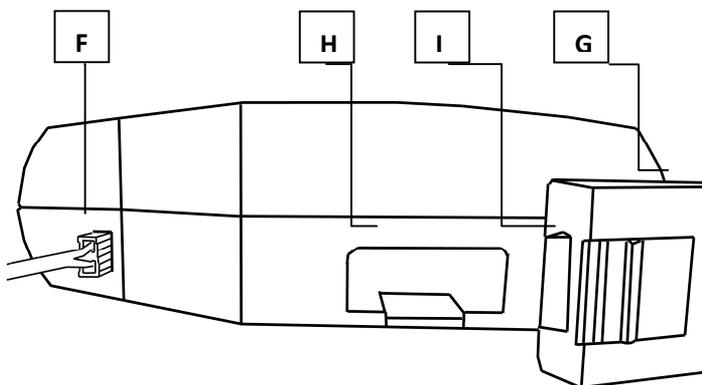
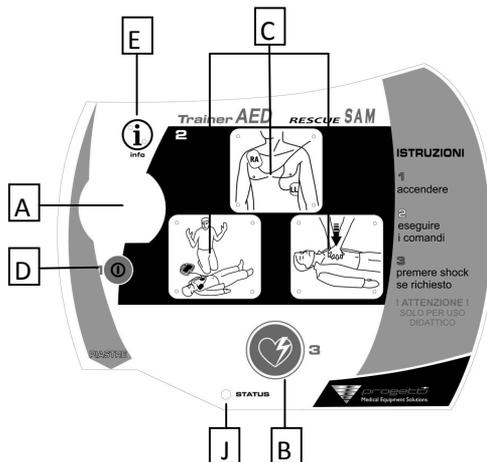
NOTA: Prima di utilizzare un vero e proprio defibrillatore DAE, il soccorritore deve avere ottenuto un attestato appropriato dopo aver conseguito un programma di formazione specifico. Dopo aver completato tale corso, dovrà dare prova di una conoscenza dei protocolli e delle procedure mediche.

## Panoramica

La configurazione standard prevede:

trainer, telecomando, piastre per training e adattatori, cavo elettrico, manuale e borsa.

- A. Cassa acustica
- B. Pulsante Shock
- C. Led di istruzione manovre
- D. Tasto accensione ON/OFF
- E. Tasto cambio scenario
- F. Connettore piastre
- G. Batteria ricaricabile
- H. Vano ingresso batteria
- I. Levetta rimozione pacco batteria
- J. Led accensione





## Trainer DAE Descrizione comandi e tasti funzione

### 1. On/Off

Premere una volta per accendere l'unità. Premere di nuovo per spegnere.

### 2. Spazio per il connettore

Inserire il connettore di formazione degli elettrodi nello spazio riservato. Finché il connettore bianco e blue non sarà inserito nella macchina il trainer continuerà ad indicare di collegare le piastre.

### 3. Led istruzione manovre.

Sul pannello frontale sono presenti 4 led per immagine a supporto dell'operatore durante le manovre. I led lampeggiando indicheranno in quale fase della sequenza si trova l'operatore. I led continueranno a lampeggiare fino al cambio della sequenza.

### 4. Tasto di Shock

Il tasto si illumina quando la macchina è pronta a simulare una scarica. Il pulsante di shock se premuto simulerà un'erogazione di scarica.

Si tratta di una simulazione SW nessuna scarica verrà effettivamente erogata.

### 5. Batteria

Il trainer si alimenta inserendo una batteria ricaricabile. Ricaricare la batteria a rete quando necessario; in caso di batteria scarica è possibile caricare la batteria anche se inserita nel dispositivo senza interrompere la sessione di lavoro.



## 6. Cambio Scenario

Solamente nella versione Trainer è possibile cambiare lo scenario direttamente dalla macchina premendo il tasto **i- info** sul pannello frontale del DAE trainer .

**ATTENZIONE** Questo tasto non ha la stessa funzione sulla macchina vera

## 7. LED Accensione

Il led verde si accende una volta premuto il tasto on. Il led verde lampeggia indicando in base ai flash il numero corrispondente lo scenario selezionato.

## 8. Metronomo sonoro

Nella sequenza raffigurante il massaggio cardiaco; agli indicatori visivi ( led) sarà presente anche un suono ritmico ad indicare il ritmo da mantenere . Il supporto sonoro sarà presente per tutti i minuti di RCP

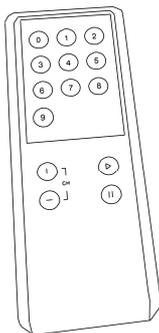
## 9. Cassa acustica

La cassa acustica emette i suggerimenti vocali quando il *RESCUE SAM* Trainer versione Plus è acceso.

## Spegnimento Automatico

1. Se si utilizza il telecomando, inserendo il dispositivo in pausa , esso si spegnerà automaticamente se non avvengono operazioni per più di 8 minuti.
2. Macchina con batteria scarica. In questo caso la macchina si spegnerà dopo 10 secondi.

## Telecomando



- (1. Selezione scenari da 0-5
- (2. Selezione scenari in salita e in discesa
- (3. Play
- (4. Pause

### 1. Selezione Scenari da 1 a 5

Permette di selezionare lo scenario desiderato direttamente dal telecomando premendo il numero corrispondente.

**NOTA** : Il telecomando prevede un numero maggiore di scenari per aggiornamenti futuri

2. Selezione Scenari in salita o in discesa : i tasti “SU” e GIU” “ permettono di cambiare lo scenario con una continuità di selezione .
3. Play. Ripartenza azione se in pausa.
4. Pausa. Il trainer si ferma quando viene schiacciato il tasto pausa. Se nessuna azione viene compiuta il trainer si spegnerà automaticamente dopo 8 minuti

## Accessori

1. Piastre da formazione
2. Alimentatore per batteria
3. Pacco batteria ricaricabile
4. Manuale
5. Bustina
6. Borsa (*Opzionale*)

## Inserimento batteria

La batteria del Trainer rispecchia le caratteristiche estetiche ed ergonomica di una vera batterie. L'inserimento della stessa avviene come per una macchina vera .

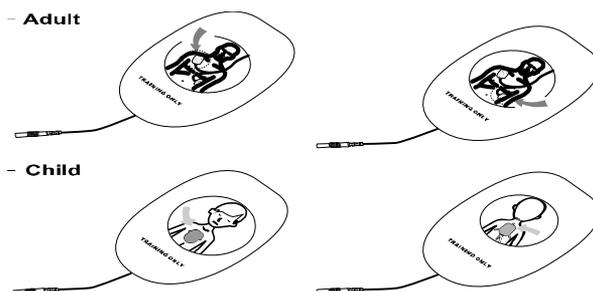
Per inserire la batteria sono sufficienti poche manovre di seguito descritte :

- Estrarre il pacco batteria dalla custodia
- Seguire la direzione della freccia disegnata sul pacco batteria stesso
- Seguendo le indicazioni della freccia , con l'etichetta verso l'alto inserire la batteria nell'apposito vano .
- Nel caso di batteria sia in esaurimento collegare il cavo di alimentazione alla batteria e poi alla presa di corrente.

**ATTENZIONE** : Non usare la batteria da trainer e il suo alimentatore su un dispositivo RESCUE SAM reale.

Utilizzare solo accessori originali

## Piastre da formazione



1. Adulte
2. Pediatriche

**ATTENZIONE:** Le piastre sono da utilizzare esclusivamente per la formazione

## Istruzioni per l'utilizzo

### Accendi il dispositivo

Premere il tasto ON per accendere il trainer.

Il dispositivo con un messaggio dirà di chiamare aiuto e ripeterà lo scenario selezionato . Selezionare lo scenario interessato attraverso il telecomando o il tasto "I" il led di status lampeggerà in base allo scenario selezionato, una voce indicherà il numero di scenario precedentemente selezionato .

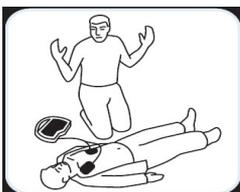
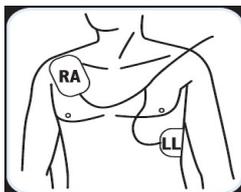
**Nota:** l'ultimo scenario selezionato sarà salvato automaticamente per il prossimo utilizzo

1



**PREMERE IL BOTTONE ON/OFF**

2



**SEGUIRE I SUGGERIMENTI VOCALI**

3

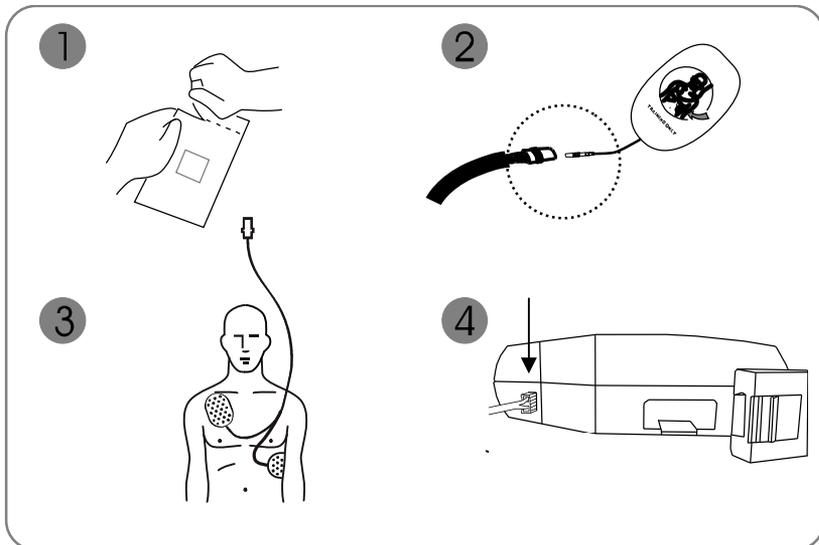


**SE INDICATO PREMERE IL BOTTONE “SHOCK”**

### **Connessione piastre**

- 1) Aprire la busta contenente le piastre
- 2) Connettere il filo di connessione alle piastre
- 3) Posizionare le piastre sul manichino nella posizione come da foto indicata.
- 4) La voce del Trainer continuerà a ripetere di collegare le piastre fino a quando queste non saranno connesse alla macchina

**ATTENZIONE** : il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti senza aver collegato le piastre al dispositivo.



### ATTENZIONE:

- Non tirare o piegare eccessivamente i cavi.
- Estrarre con cura il cavo di connessione dal trainer

## Seguire le voci guida del trainer

In riferimento allo scenario scelto, seguire le voci guida.



## SEQUENZA

Il trainer svolge una sequenza di azioni in un ordine preciso in base allo scenario selezionato.

Di seguito riportiamo le sequenze di funzionamento

**NOTA** : le sequenze potrebbero cambiare di ordine in base allo scenario selezionato.

**ACCENSIONE** : accendere il dispositivo con il pulsante di accensione.

Il dispositivo inviterà l'operatore a chiamare aiuto, subito dopo solamente sul dispositivo trainer verrà indicato il numero di scenario .

**COLLEGA PIASTRE** : il dispositivo invita l'operatore a collegare le piastre sia sul paziente sia al dispositivo. Il dispositivo non passerà alla sequenza successiva fino a quando le piastre non sono collegata al dispositivo stesso. Led luminosi e la voce guida indicheranno all'operatore le manovre da eseguire .



**ANALISI IN CORSO** : In questa fase il dispositivo simula l'analisi del ritmo cardiaco in base allo scenario selezionato. Inviterà l'operatore a non toccare il paziente durante tutta la fase di analisi. Led luminosi e la voce guida indicheranno all'operatore le manovre da eseguire .

**AVVISO DI SCARICA** : In base allo scenario selezionato il Trainer comanderà all'operatore di premere il pulsante di scarica.

**INIZIA RCP** : a carica erogata o anche in assenza di comando di scarica il Trainer inviterà l'operatore a iniziare le manovre di RCP.

Durante tutta la fase di RCP il trainer fornirà un segnale sonoro ritmico per indicare il tempo e il ritmo della manovra RCP . I soccorritori addestrati dovrebbero anche effettuare una ventilazione alternata alle compressioni (effettuare 2 insufflazioni con maschera o pallone ambu ogni 30 compressioni toraciche) durante i due minuti di RCP.

I soccorritori non addestrati dovrebbero effettuare solo compressioni toraciche (compression only CPR) se non sono in grado o non possono provvedere ad una ventilazione.

Il defibrillatore RESCUE SAM fornisce la sola indicazione di inizio RCP indicando il ritmo da mantenere attraverso un segnale sonoro per tutta la durata dei 2 minuti senza dare nessuna indicazione di quando effettuare le ventilazioni che dovranno essere gestite dal soccorritore formato secondo corso.

## 5 Scenari pre programmati

SCENARI	DESCRIZIONE	OPERAZIONE
1	Fibrillazione ventricolare con un singolo shock di conversione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ritmo defibrillabile</li> <li>• Uno shock</li> <li>• Ritmo non defibrillabile</li> </ul>
2	Fibrillazione ventricolare con shocks multipli necessari per la conversione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ritmo defibrillabile</li> <li>• Quattro shock</li> <li>• Ritmo non defibrillabile</li> </ul>
3	Fibrillazione ventricolare con due shocks necessari per la conversione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ritmo defibrillabile</li> <li>• Due shock</li> <li>• Ritmo non defibrillabile</li> </ul>
4	Ritmo non defibrillabile	Ritmo non completamente defibrillabile
5	Fibrillazione ventricolare con tre shocks necessari per la conversione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ritmo defibrillabile</li> <li>• Tre shock</li> <li>• Ritmo non defibrillabile</li> </ul>

## Specifiche

Modello.: RESCUE SAM TRAINER PRO

Energia: DC 9 V NiMH ricaricabili

Dimensioni/Peso :29X28X9 cm – 2 Kg

Corrente Massima: < 300mA

Telecomando: Batterie di tipo DC 3V/2\*AAA

Corrente Statica: < 5uA

Configurazione:

N.	Contenuto	Quantità	Unità	Note
1	Trainer	1	Pz	
2	Telecomando	1	Pz	
3	Connettori	1	Pz	
4	Piastre Adulto	3	Coppie	Possono essere usate ripetutamente
5	Piastre pediatriche	2	Coppie	Possono essere usate ripetutamente
7	Manuale	1	Pz	
9	Batteria alimentatore	1	Pz	Non usare su dispositivi reali
10	Bustina porta piastre	1	Pz	